

1543

蘇聯聯國民教育育譯

譯歌 何 著夫柯尼施拉卡



時時代出反片土社

1141
5/2150

卡 拉 施 尼 柯 夫 著
何 歌 譯

蘇聯國民教育

時代出版社



А. Г. Калашников

Народное образование С С С Р

Перевод Хэ Гэ

Шанхай

Эксмо

1950

3-е издание

蘇聯國民教育

著者
翻譯者
發行者
總售
時代
出版社
卡拉施尼柯夫

上海(11)南京東路三七七號

電話：九一二四三三

電報掛號：華文(五二〇〇〇二)
西文 EPOCHNIPUBO

北京社：北京東交民巷十八號
杭州分店：杭州延安路一二一三號
電報掛號：五二六〇〇八四
電話：二二一三〇〇八四
五六

1948年11月4000冊
1949年12月3000冊
1950年5月3000冊



目 次

一 舊俄與蘇聯的國民教育.....	三
二 國民教育制度.....	一六
三 幼稚教育.....	二〇
四 小學.....	二六
五 中學.....	三三
六 課外與校外的兒童活動.....	四二
七 工農青年學校及成人學校.....	四七
八 兒童之家.....	五一
九 缺陷兒童專門學校.....	五六
十 勞動後備軍的培養.....	五九

十一	師範教育	六二
十二	中等職業學校	六八
十三	蘇聯的高等教育	七〇
十四	成人文化教育機關	七八

— 舊俄與蘇聯的國民教育 —

十月革命前俄國是一個在文化方面非常落後的國家。據一八九七年調查，四分之三以上的俄國人都是文盲。『人民大眾在教育、見聞和知識的意義上被剝奪到如此地步，』列寧在一九一三年寫道：『這樣野蠻的國家在歐洲除了俄國以外，沒有第二個了。』沙皇政府給人民註定了無知無識的命運，它壓制着人民對於知識和教育的慾望，祇在強大的革命運動壓力下，沙皇政府才被迫實行一些發展國民教育的措施。

俄國的進步民主人士在國民教育方面表現了巨大的主動性和堅韌性，由於他們的努力，有時得以克服沙皇政府的阻撓，獲得某些結果。例如，還在上世紀七十年代，由於進步俄國婦女和進步教授們的倡議，俄國比其他國家先設立了女子高等補習學校。

在革命前的俄國，小學主要是靠了地方自治組織——地方議會和市自治會而得以發展的；許多中學，特別是女子中學，商科學校和中等工業學校也是由各地的社會團體創辦和出資維持的。私立的中學也不在少數。成立於二十世紀初葉，尤其是一九〇五年革命後的大多數高等學校，都由社會事業家

所創辦，得不到政府的任何資助。這樣的學校有：高等師範學校、教育學院、佛勒柏爾研究院、許多高等農業學校、大多數女子高級補習學校、沙尼雅夫斯基國民大學及其他為成人設立的文化教育機關（圖書館、成人補習班及學校、民衆館等）。它們全靠地方自治會、合作社、教育團體來維持。

沙皇政府百般阻撓國民教育的發展，拒絕設立新的學校，封閉已經開辦的學校（如列斯哈夫特教授的講習班），給進步教育家以種種的壓迫。例如，偉大的俄國教育家K·烏興斯基被解除斯摩爾納研究院督學之職，優秀的教育家N·尼洛果夫被解除學區監督的職務，列斯哈夫特教授遭警察監視三十年之久，著名的美以美教徒布那科夫被禁止從事教育活動等。一九〇五年的革命平息後，數千教師被解職，流放和關入獄中，原因是他們會參加全俄教師聯合會並企圖在校中實行進一步民主的要求（以本族語文教授學生等）。沙皇政府故意阻撓國內許多非俄羅斯民族，尤其是東方和北方民族的教育工作。沙皇政府不顧男女平等的要求，強使女子中學的一般教育水準低於男校。

列寧在一九一三年描寫俄國國民教育的狀況道：「……學齡兒童佔全國人口的百分之廿二，而學生僅佔百分之四·七，即五分之一還不到！這就是說：約五分之四的年青的一代被俄國的農奴制度註定了無知無識的命運。」（列寧文集，卷十二，頁四〇九——四一六）

在一九一四——一九一五年，俄國共有小學校一〇一，九一七所，學生七，〇三〇，二五七人。

小學總數的三分之一是設備不全的教區附屬小學，其中的課程僅限於神學、閱讀、書寫和初等算術。孩子們甚至不授以最基本的自然、地理和歷史知識。在一九一四——一九一五年時代，在今天的中亞細亞諸共和國（烏茲貝克、塔齊克、土耳其曼）及東部西比利亞地方，學校和學生的數量特別稀少。例如，在今天的塔齊克共和國境內，在一九一四——一五年間，總共祇有小學十所，學生三六九人，在烏茲貝克共和國境內——祇有小學一三五所，學生一〇、九七〇人。至於極北民族，則根本沒有學校。

一九〇五年革命後，進步的社會事業家會企圖實施小規模的普及教育，但這種企圖也被反動貴族們粉碎了。普及教育法案在國會中兩度討論而終未通過。

由於這種不滿人意的初等教育，俄國識字者的百分比極低。據一八九七年人口調查（在革命前的俄國，沒有再新的調查了），九歲以上的俄國識字人數僅百分之十四；同時，男性識字的百分比為三十五·八，女性僅百分之十二·四。二十世紀初葉，俄國識字者的百分比每年遞增約〇·六，因此到一九一八年，至多達到百分之三十五——三十六。

在革命前俄國各民族中識字比例是極不平衡的。識字百分比最高的——從百分之四十到百分之七十——是俄羅斯民族和俄國西部各民族——拉脫維亞、芬蘭、立陶宛、波蘭。百分比最低的是東方和

北方諸民族。據一九二六年調查，每一百個人中，土耳其曼民族祇有一・三個識字者；塔齊克民族——二・三個；烏茲貝克民族——三・八個；雅庫特民族——六・三個。這裏應該注意，由於十月革命，這些民族的識字人數到一九二六年已大大增加了；革命前北方各民族的識字人數也不到百分之十。而女子文盲尤多。

中等教育的情形還要糟。

一九一四——一九一五年，俄國總共祇有一九五三所中學和六三六・五九一名學生。工農的子弟在中學生裏是稀有的例外。

死記、形式主義、脫離生活——這些控制了中等教育。舊時的學校，用列寧的話來說，是死記和嚴厲管教的學校。列寧指出：工農在舊時的學校裏與其說是受教育，不如說是訓練來為資產階級服務。

十月革命一開始便向學校提出了巨大的任務——教育新社會主義社會的人們。教育的目的是求智力、道德、審美、和體格各方面的發展。同時也規定給學生以工藝的教育。國民教育機構必須廣泛組織幼稚教育機關網，實施各民族男女兒童的普及義務初等教育。各學校（包括高等學校）的學費，減低至人民能力所及的標準。代替舊時的嚴厲管教和壓迫兒童，開始實行新的原則——尊重兒童的個性

和發展他們的創造力及主動性。學校完全脫離教會。廢除了一切民族的限制而實施本族語文的教育。

宣佈了國民教育民主化的原則——勞動大眾廣泛參加國民教育的建設。

在十月革命後的三十年間，蘇聯國民教育達到了極大的成就。這些成就是實行全國經濟社會主義改造計劃的直接結果。

史大林五年計劃的順利實現，根本改變了蘇聯的經濟和文化的面目，使政府能够一年年地把鉅額資金投在國民教育事業上，能夠派遣數十萬名教師，圖書館員及其他文化工作者到學校、俱樂部和各種教育機關裏去。

幼稚教育迅速發展起來。例如，全蘇聯幼稚園所收容的兒童總數在一九四六年就超過了四百萬人。

像蘇聯這樣的學校和學生數字的迅速增長，是世界上任何國家所不及的。在驚人的短暫期間，各鄉村居民點就實現了四年制小學的普及義務教育，而城市和工人區裏則實現了七年制小學的普及義務教育。在第二次世界大戰前夜，即一九三九年，蘇聯學校和學生的數字如下：

學 生 數

小 學

一一一、七三三

一〇、六四六、一一五

七 年 制 學 校

三六、三六一

一一、七一二、〇二四

中 學

一二、四六九

九、〇二八、一五六

共 計：

一七一、五七九

三一、五一七、三七五

全國各學校的學生數字比一九一四——一九一五年增加了四倍，中學生——增加了十四·二二倍，而七年制學校的學生（比革命前的高級小學及同等的學校）甚至增加了五〇·八倍！

蘇維埃民族共和國的學校發展情形更為驚人。例如在塔齊克共和國，革命前那裏祇有十所小學，三百六十九名學生，到一九三九年已有學校四五〇〇所，學生二一九·三三四人，其中有七年制學校一三五所，學生二三·五一八人，中學七所，學生三〇九九人。學校和學生數字的飛躍增長，也可以在烏茲貝克、土耳其曼、哥薩赫、吉爾吉斯等共和國內看到。

蘇聯境內各民族都實施了本族語文的普及義務教育。東方有許多共和國在革命前女孩子是不能進學校的，現在她們也上學了。

由於教育事業和掃除文盲工作的大規模發展，到一九三九年為止，九歲以上蘇聯人的識字百分比

已增加到八一·二。

教程的內容也有了原則上的不同：學生們獲得了關於自然現象和社會生活的科學解釋，學生們的社會政治視野擴大了，學校把他們培養成未來的社會主義建設的自覺參加者，培養他們對祖國的熱愛、英勇精神、堅決意志、愛好勞動和善於勞動，培養他們的主動性、思索的獨立性、為公眾事業鬥爭的能力以及對列寧——史大林黨的深刻忠誠。

衛國戰爭清楚地顯示了蘇維埃學校所造就的崇高品質。擊潰頑敵的蘇維埃軍隊主要是由十八歲至四十歲的戰士組成的，即是由那些基本上在十月革命後受教育的人們組成的。這支軍隊以自己的堅忍、勇敢和英雄而震驚了全世界。

在革命前的俄國，祇有極小部份人民受到高等教育。除極少數的例外，這都是些富家子弟。工農子弟在高等學府的學生中是絕無僅有的。

一九一四——一九一五的學年，俄國總共祇有九十一所高等學校，十一萬二千名大學生。而一九三九年，蘇聯高等學校達七五〇所，大學生計六一九、八九七人。增加了六倍！

革命前，高加索和中亞細亞沒有一所高等學校。在整個東部西比利亞和濱海區，在從貝加爾湖直到太平洋的廣大地區上，祇有一所高等學校——海參崴的東方學院。

現在蘇聯十六個共和國都設立了高等學校，其中喬治亞共和國有十九所，烏茲貝克——二十九所，哥藍特——二十一所，塔齊克——五所等等。

革命前，高等學校僅設在十六個城市中，而一九三九年則設立在一五六個城市中。革命前，女子祇能在十五——二十個高等學校裏求學，即高等女子補習學校和幾個允許男女同校的社會性高等學校。現在蘇聯一切高等學校對於女子，也和男子一樣，廣開着大門。還在戰前女生就佔了高等學校學生總數的百分之四十三·一。

在蘇聯高等學校裏求學的大學生，比西歐二十二個國家的大學生總和還多。

由於如此大規模地發展高等教育，造就了各民族的知識份子，其中某些民族，在革命前是連中學都夢想不到的。現在無數醫師，工程師和其他高度熟練的專家來自革命前甚至沒有文字的各民族，這已經毫不稀罕了。

革命前處於幼芽狀態的中等職業教育，現在也獲得了長足的發展：一九一四年祇有二九五所中等職業學校，學生三五〇〇人。一九三八——一九三九年達三七三二所，學生九五一、九〇〇人。增加了二六·六倍。

十月革命非但使廣大勞動羣衆能夠獲得初等教育，而且能獲得中等和高等教育。

在革命的初期，一九一九年十二月廿六日，列寧就頒佈了掃除文盲的法令。全國設立了幾十萬所掃除成年文盲的學校。有一個時期，在這種學校裏求學的人數達三四百萬。這些學校大大提高了成年居民的識字比例。

革命前在進步教師的倡導下，某些城市裏出現過成人夜校和星期學校。但政府對它們抱着極端懷疑的態度，想盡方法來阻撓它們的發展。當十九世紀六十年代出現了幾百個成人星期學校時，幾年之後（一八六二年）就全部被政府封閉了。後來雖然准許恢復，但都遭到警察的嚴密監視。沙皇政府對於社會人士所創辦的工人夜校更是疑神疑鬼。這種夜校在革命前的俄國寥寥無幾，並且沒有任何權利——不能升入中學，更不必說大學了。一九〇五年革命後，許多城市裏出現了「國民大學」，其中講授一些簡略的課程，而並不給以完整的教育。但一九〇八——一九〇九年間，政府把這些「國民大學」也封閉了。

十月革命後較高級的成人學校獲得了廣泛的發展。在這些學校中按照七年制學校和中學的綱領施以有計劃的教育；畢業後可升入普通高等學校，受進一步的教育。

爲使沙皇時代不能讀完中學的工農青年獲得教育起見，自一九二〇年起設立了大量的工人預備大學，以便他們轉入高等學校。工人預備大學的數字增加極速：

年份

工人預備大學數

學生數

一九二一—一二二年

八七

二七三四一

一九二六—二七年

一〇九

四五七〇二

一九三一—三二年

九五五

二八五〇一九

一九三二—三三年

一〇二五

三三九六一七

在蘇維埃政權的初期，這種工人預備大學對於工農青年的中等教育事業起過巨大的作用。此後它的數字就開始自然而然地減少，因為後來的青年已經能够在普通中學裏受中等教育了。

工人預備大學和成人中學使數十萬工農能够升入高等學校深造。現在在蘇聯各民族的科學工作者和高等學校的教授中間，在工程師、醫師及其他高度熟練的專家中間，有許多人在十月革命前祇受過初等教育或甚至略識文字，革命後他們經由工人預備大學升入高等學校，然後順利地畢業出來。

蘇聯的國民教育體系並不限於幼稚教育機關和各種各級的學校。校外的兒童機關和各種成人的文化教育機關在這個體系中也佔着顯著的地位。

革命前根本沒有校外的兒童機關。偶而有些進步的教育家企圖建立這樣的機關，也終是遭到沙皇政府的阻撓，成立不久就被警察封閉。例如二十世紀初，著名教育家夏莫基在莫斯科組織的「勞動與休息」社，就是這樣被封閉的。

在蘇聯，由於史大林對兒童的關懷，造成了幸福的童年。各種兒童機關先後組織起來並且展開了巨大的工作。這首先就是那備有演奏廳，有劇場和會場，有圖書館、實驗室和工場，有許多社會教育的、技術的、藝術和體育的小組的少年先鋒宮。

建立了廣大的兒童圖書館網。開闢了兒童文化休憩公園，設立了兒童游覽站，青年自然科學家和青年技師站，兒童雪橇站，兒童劇院等等。任何國家都沒有如此多樣、如此豐富的由國家出錢維持的校外兒童設施。

革命前，成人的文化教育工作完全是由進步社會人士創辦和維持的。在二十世紀九十年代曾經建立了幾百個民衆圖書館。政府對它們的活動嚴密監視，對新圖書館的開辦處處留難，有時毫無理由地封閉已經成立的圖書館或竭力限制它們的圖書蒐集。這些圖書館中甚至不能收藏著名俄國文豪的藝術作品——列夫·托爾斯泰、陀斯妥耶夫斯基、烏斯賓斯基、薩爾狄柳夫謝特林、柯洛連柯、契訶夫等等。

一九一五年由於教育部長卡索的壓迫，幾千個民衆圖書館不得不宣告停頓。在一九一四——一九年間俄國民衆圖書館的總數僅一萬二千所。

十月革命後，蘇聯圖書館的數量增至（到一九三九年為止）七萬七千五百九十所，即增加了六

倍。在蘇聯的圖書館裏有各種民族語文的書籍。

革命前，全國總共祇有幾百個集會性的組織——地方自治會設立的民衆館，合作社和教育團體等。它們經常受到政府方面的壓迫。一九〇五年革命後，有許多被警察搜查和封閉了。

在蘇聯，出現了新型的集會性組織——工人俱樂部、文化宮、閱覽室、農業俱樂部、文化休息公園等，它們展開了巨大的教育工作並且使勞動者能够合理地消度餘暇。到一九三九年，各種集會性設施的總數達一九三、九八三個，其中九五、四〇〇個設在農村裏。

博物館在革命前的俄國總共祇有一百八十所。當然，大多數的情形也是很慘的。一九三九年，蘇聯博物館的數量增加到七百九十四所，而早先成立的那些也都補充了有價值的陳列品。博物館的參觀人數增加了幾十倍，在一九三八年達三一、七〇〇、〇〇〇人。在蘇維埃年代，地理、藝術和歷史博物館獲得最大的發展。蘇聯各民族建立了卅五個資料博物館，以紀念祖國的偉大人物。許多城市中（莫斯科、列寧格勒、基輔等）設立了列寧博物館。此外還有列夫·托爾斯泰、安東·契訶夫、彼得·恰伊柯夫斯基等人的博物館。

講座工作在革命前僅由地方自治會、合作社、教育團體和私人進行的。演講會大多是偶然的性質，講題也受到限制；演講會中時常混有警探。中學的學生不准參加公開演講會。